



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY-JULY 1981	1
MORE WORK ON SHA TIN TRUNK ROAD	5
NEW ELECTRIC TRAIN GOES THROUGH TEST RUN	6
WARNING ABOUT USE OF BEACHES FOR CARGO HANDLING	7
APPLICATIONS INVITED FOR ISLANDS DISTRICT SWIMMING GALA ...	8
WORK ON HARCOURT ROAD	8
WOMEN'S GAMES TO BE STAGED	9
CULTURAL PRESENTATIONS IN NEW TERRITORIES	10
CHANCE FOR YOUNG LOCAL MUSICIANS	11
HIKERS URGED TO BE CAREFUL	12
WATER VALVE REPLACEMENT	12

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 1 -

HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY-JULY 1981

TOTAL MERCHANDISE TRADE FOR JANUARY TO JULY 1981, VALUED AT \$143 791 MILLION, SHOWED AN INCREASE OF 26 PER CENT, AS COMPARED WITH THE CORRESPONDING PERIOD IN 1980.

DOMESTIC EXPORTS ROSE BY 15 PER CENT TO \$42 956 MILLION, IMPORTS BY 27 PER CENT TO \$77 922 MILLION AND RE-EXPORTS BY 46 PER CENT TO \$22 913 MILLION. DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS TOGETHER SHOWED AN INCREASE OF 25 PER CENT.

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT TODAY RELEASED THE RELEVANT DETAILED TRADE STATISTICS.

THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS TO THE TEN MAJOR OVERSEAS MARKETS WERE AS FOLLOWS :-

	JAN - JULY 81 (HK\$ MN.)	JAN - JULY 80 (HK\$ MN.)	INCREASE/ DECREASE (HK\$ MN.)	PERCENTAGE CHANGE
USA	15 314	12 603	+2 711	+22
UK	4 097	3 656	+ 441	+12
F.R. OF GERMANY	3 901	4 074	- 173	- 4
JAPAN	1 488	1 219	+ 269	+22
CHINA	1 402	802	+ 600	+75
AUSTRALIA	1 321	1 064	+ 257	+24
CANADA	1 229	937	+ 292	+31
SINGAPORE	953	981	- 28	- 3
NETHERLANDS	866	884	- 18	- 2
FRANCE	810	726	+ 84	+12

DOMESTIC EXPORTS TO THE US CONTINUED TO GROW. SUBSTANTIAL INCREASES WERE RECORDED IN CLOTHING (BY \$1 144 MILLION OR 25 PER CENT), ELECTRONIC COMPONENTS AND PARTS FOR COMPUTERS (BY \$694 MILLION OR 123 PER CENT), ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$523 MILLION OR 45 PER CENT) AND WATCHES AND CLOCKS (BY \$171 MILLION OR 21 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DOMESTIC EXPORTS OF OFFICE MACHINES DECLINED (BY \$65 MILLION OR 42 PER CENT).

INCREASES WERE RECORDED IN DOMESTIC EXPORTS TO THE UK OF CLOTHING (BY \$150 MILLION OR 9 PER CENT), PLASTIC TOYS AND DOLLS (BY \$125 MILLION OR 69 PER CENT), AS WELL AS ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$81 MILLION OR 52 PER CENT).

/AS FOR

AS FOR DOMESTIC EXPORTS TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, INCREASES WERE REGISTERED IN CLOTHING (BY \$13 MILLION OR 1 PER CENT) AND ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$16 MILLION OR 11 PER CENT). ON THE OTHER HAND, THE DOMESTIC EXPORTS OF WATCHES AND CLOCKS, AS WELL AS TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT DECLINED (BY \$45 MILLION OR 15 PER CENT, AND BY \$58 MILLION OR 15 PER CENT, RESPECTIVELY).

SIGNIFICANT INCREASES WERE REGISTERED IN DOMESTIC EXPORTS OF CLOTHING TO JAPAN (BY \$152 MILLION OR 49 PER CENT), AND IN DOMESTIC EXPORTS OF WATCHES AND CLOCKS (BY \$150 MILLION OR 292 PER CENT) AND TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS (BY \$106 MILLION OR 117 PER CENT) TO CHINA.

AN ANALYSIS OF CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION IS PRESENTED BELOW :-

	<u>JAN - JULY 81</u> <u>(HK\$ MN.)</u>	<u>JAN - JULY 80</u> <u>(HK\$ MN.)</u>	<u>INCREASE</u> <u>(HK\$ MN.)</u>	<u>PERCENTAGE</u> <u>CHANGE</u>
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	15 096	12 785	+2 311	+18
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY PLASTIC TOYS AND DOLLS)	6 806	6 189	+ 617	+10
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	4 344	3 605	+ 739	+20
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (MAINLY TRANSISTORS AND DIODES AND HOUSEHOLD TYPE APPLIANCES)	3 103	2 419	+ 684	+28
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	2 903	2 781	+ 122	+ 4
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	2 852	2 497	+ 355	+14

/THE CHANGES

THE CHANGES IN IMPORTS FROM THE TEN MAJOR SOURCES ARE SUMMARISED AS FOLLOWS :-

	JAN - JULY 81 (HK\$ MN.)	JAN - JULY 80 (HK\$ MN.)	INCREASE (HK\$ MN.)	PERCENTAGE CHANGE
JAPAN	18 278	13 773	+4 505	+33
CHINA	15 804	11 313	+4 491	+40
USA	8 450	7 766	+ 684	+ 9
TAIWAN	6 135	4 238	+1 897	+45
SINGAPORE	6 025	3 922	+2 103	+54
UK	3 467	2 940	+ 527	+18
REPUBLIC OF KOREA	3 172	2 063	+1 109	+54
F.R. OF GERMANY	1 924	1 690	+ 234	+14
SWITZERLAND	1 731	1 613	+ 118	+ 7
THAILAND	1 068	918	+ 150	+16

LOCAL DEMAND FOR JAPANESE GOODS REMAINED STRONG. INCREASES WERE NOTED PARTICULARLY FOR WATCHES AND CLOCKS (BY \$698 MILLION OR 59 PER CENT), ROAD VEHICLES (BY \$663 MILLION OR 55 PER CENT), TELECOMMUNICATION AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$544 MILLION OR 45 PER CENT), TEXTILES (BY \$480 MILLION OR 24 PER CENT), AS WELL AS ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$472 MILLION OR 35 PER CENT).

AS FOR IMPORTS FROM CHINA, INCREASES WERE RECORDED MAINLY IN TEXTILES (BY \$1 016 MILLION OR 48 PER CENT), CLOTHING (BY \$855 MILLION OR 88 PER CENT), VEGETABLES AND FRUIT (BY \$270 MILLION OR 54 PER CENT) AND LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD (BY \$191 MILLION OR 23 PER CENT).

INCREASES IN IMPORTS FROM THE US WERE LARGELY OF OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$186 MILLION OR 26 PER CENT), ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$164 MILLION OR 27 PER CENT), ORGANIC CHEMICALS (BY \$143 MILLION OR 225 PER CENT), AS WELL AS VEGETABLES AND FRUIT (BY \$142 MILLION OR 38 PER CENT).

ON THE OTHER HAND, DECREASES WERE REGISTERED IN THE IMPORTS OF ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS (BY \$167 MILLION OR 25 PER CENT), AND TEXTILE FIBRES AND WASTES (BY \$334 MILLION OR 44 PER CENT).

SIGNIFICANT INCREASES WERE RECORDED IN THE IMPORTS OF TEXTILES (BY \$841 MILLION OR 54 PER CENT) FROM TAIWAN, AND OF PETROLEUM AND RELATED PRODUCTS (BY \$1 703 MILLION OR 67 PER CENT) FROM SINGAPORE.

THE FOLLOWING TABLE ILLUSTRATES THE MORE IMPORTANT CHANGES IN IMPORTS BY COMMODITY SECTION :-

	JAN - JULY 81 (HK\$ MN.)	JAN - JULY 80 (HK\$ MN.)	INCREASE (HK\$ MN.)	PERCENTAGE CHANGE
MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY MATERIAL (MAINLY TEXTILE PRODUCTS, DIAMONDS, IRONS AND STEEL, AND PAPER)	22 732	18 371	+4 361	+24
MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT	18 330	13 779	+4 551	+33
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY WATCHES AND CLOCKS, ARTICLES OF APPAREL)	12 801	9 039	+3 762	+42
FOOD AND LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD	7 434	6 033	+1 401	+23
MINERAL FUELS, LUBRICANTS AND RELATED MATERIALS	6 470	4 305	+2 615	+50
CHEMICALS AND RELATED PRODUCTS	5 032	4 866	+ 166	+ 3

SUBSTANTIAL GROWTH WAS RECORDED IN RE-EXPORTS TO CHINA (BY \$2 514 MILLION OR 123 PER CENT), USA (BY \$1 107 MILLION OR 73 PER CENT), INDONESIA (BY \$889 MILLION OR 62 PER CENT), SINGAPORE (BY \$445 MILLION OR 33 PER CENT), MACAU (BY \$227 MILLION OR 44 PER CENT), REPUBLIC OF KOREA (BY \$223 MILLION OR 41 PER CENT), JAPAN (BY \$202 MILLION OR 16 PER CENT), NIGERIA (BY \$199 MILLION OR 55 PER CENT), PHILIPPINES (BY \$180 MILLION OR 35 PER CENT) AND UK (BY \$173 MILLION OR 40 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECLINES WERE REGISTERED IN RE-EXPORTS TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (BY \$59 MILLION OR 16 PER CENT) AND SWITZERLAND (BY \$145 MILLION OR 38 PER CENT).

MOST COMMODITIES RE-EXPORTED THROUGH HONG KONG EXHIBITED STRONG GROWTH, THE MORE SIGNIFICANT ONES BEING TEXTILES (BY \$1 805 MILLION OR 85 PER CENT), ROAD VEHICLES (BY \$771 MILLION OR 138 PER CENT), ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (BY \$579 MILLION OR 54 PER CENT), TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$514 MILLION OR 84 PER CENT), AND CLOTHING (BY \$366 MILLION OR 46 PER CENT).

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 5 -

THE JULY 1981 ISSUE OF +THE HONG KONG TRADE STATISTICS - SUMMARY+, BEING A SUMMARY REPORT ON HONG KONG'S EXTERNAL TRADE IN JULY 1981, WILL SOON BE ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$3 A COPY.

A MORE COMPREHENSIVE REPORT, +HONG KONG EXTERNAL TRADE+, WITH A DETAILED ANALYSIS OF THE MONTH'S IMPORTS, EXPORTS AND RE-EXPORTS, WILL BE PUBLISHED IN EARLY OCTOBER AND WILL BE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$10 A COPY.

ENQUIRIES CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO THESE REPORTS MAY BE DIRECTED TO THE INFORMATION SERVICES DEPARTMENT AT BASKERVILLE HOUSE, HONG KONG. (TEL. NO. : 5-214375).

- - - - 0 - - - -

MORE WORK ON SHA TIN TRUNK ROAD

* * * *

WORK IS EXPECTED TO START BEFORE THE END OF THE YEAR ON TWO MORE SECTIONS OF THE TRUNK ROAD IN SHA TIN NEW TOWN.

THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE TWO PROJECTS.

THE FIRST PROJECT INCLUDES CONSTRUCTION OF A MAJOR CROSSING OVER THE SHING MUN RIVER, ONE KILOMETRE OF DUAL THREE-LANE CARRIAGEWAY SOUTH OF THE RIVER CROSSING, TWO SUBWAYS, A FOOTPATH/CYCLETRACK SYSTEM ALONGSIDE THE TRUNK ROAD AND ASSOCIATED DRAINAGE WORKS.

THE ROAD WILL FORM PART OF A MAJOR HIGHWAY NETWORK WITHIN SHA TIN NEW TOWN AND WILL EVENTUALLY BE CONNECTED TO THE SHA TIN-TAI PO COASTAL ROAD, PROVIDING THE MAIN ROAD LINK BETWEEN KOWLOON AND THE EASTERN PART OF THE NEW TERRITORIES.

WORK IS EXPECTED TO START IN DECEMBER AND TAKE ABOUT 26 MONTHS TO COMPLETE.

TENDERS ARE ALSO BEING INVITED FOR CONSTRUCTION OF A SECOND CARRIAGEWAY FOR A SECTION OF TRUNK ROAD ADJACENT TO THE RACECOURSE.

THE WORK WILL INCLUDE WIDENING OF THE EXISTING CARRIAGEWAY OF TRUNK ROAD AND CONSTRUCTION OF THE SECOND CARRIAGEWAY AND ASSOCIATED SLIP ROADS.

WORK IS EXPECTED TO BEGIN IN NOVEMBER AND TAKE ABOUT 12 MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

/6

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 6 -

NEW ELECTRIC TRAIN GOES THROUGH TEST RUN

* * * * *

ONE OF THE NEW TRAINS WHICH WILL RUN ON THE ELECTRIFIED KOWLOON-CANTON RAILWAY WAS DEMONSTRATED TODAY (FRIDAY) ON THE SECTION BETWEEN RACECOURSE AND SHA TIN STATIONS.

THE ELECTRIC MULTIPLE UNIT (EMU) TRAIN USED IN THE TEST IS ONE OF 16 EMUS WHICH WILL OPERATE ON THE INNER SUBURBAN SERVICE OF THE KCR FROM HUNG HOM TO SHA TIN.

THE EMUS ARE BEING DELIVERED PROGRESSIVELY, AND EIGHT OF THE INNER SUBURBAN SERVICE UNITS HAVE ALREADY ARRIVED IN HONG KONG.

DELIVERY OF THE OUTER SUBURBAN UNITS IS SCHEDULED TO BEGIN IN DECEMBER. THESE TRAINS ARE SIMILAR TO THE INNER SUBURBAN UNITS, BUT HAVE BAGGAGE AND TOILET FACILITIES AND TWO CLASSES OF SEATING BECAUSE OF THE LONGER JOURNEY TIMES INVOLVED ON THE ROUTE BETWEEN HUNG HOM AND LO WU.

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT HAS ORDERED 45 EMUS FOR KCR FROM METRO-CAMMELL LTD. THE UNITS ARE MANUFACTURED IN BIRMINGHAM TO SPECIFICATIONS DEVELOPED BY TRANSMARK, PWD CONSULTANTS FOR THE ELECTRIFICATION AND MODERNISATION OF THE KCR IN ASSOCIATION WITH KCR.

TODAY'S DEMONSTRATION RUN WAS THE CULMINATION OF AN INTENSIVE ELECTRICAL AND MECHANICAL TESTING PROGRAMME FOR THE NEW TRAINS.

THE FIRST TESTS ARE MADE ON INDIVIDUAL COMPONENT ASSEMBLIES. THIS IS FOLLOWED BY A TEST OF MAJOR ASSEMBLIES AND A COMBINED TEST, WHEN ALL EQUIPMENT IS CHECKED IN THE FACTORY AS THOUGH IT WAS RUNNING AS A COMPLETE EMU.

WHEN THE EMUS ARRIVE IN HONG KONG, THEY ARE MOUNTED ON BOGIES AT HUNG HOM AND TAKEN TO THE EMU DEPOT AT HO TUNG LAU, WHERE ALL ELECTRICAL, PNEUMATIC, BRAKING AND SUSPENSION SYSTEMS ARE TESTED.

BEFORE THE KCR FORMALLY TAKES OVER AN EMU, EACH UNIT MUST PASS A 400-KILOMETRE TROUBLE-FREE TRIAL RUNNING PERIOD. DURING THESE TRIALS, CHECKS ARE MADE TO ENSURE THAT THE ACCELERATION AND BRAKING PERFORMANCE MEETS THE SPECIFICATIONS UNDER NORMAL AND EMERGENCY CONDITIONS UP TO THE MAXIMUM SPEED OF 120 KPH.

THE EMUS ARE FITTED WITH TWO SAFETY SYSTEMS -- THE DRIVER'S SAFETY DEVICE IN CASE THE DRIVER BECOMES INCAPACITATED, AND THE AUTOMATIC WARNING SYSTEM, WHICH GIVES BOTH VISUAL AND AUDIBLE INDICATION IN THE DRIVER'S CAB OF THE STATE OF THE NEXT SIGNAL. IN AN EMERGENCY, THE SYSTEMS AUTOMATICALLY APPLY THE BRAKES AND STOP THE TRAIN.

/THE EMUS

THE EMUS ARE SMOOTH-RIDING, DOUBLE-GLAZED AND AIR CONDITIONED. FOR EXAMPLE, WHEN IT IS 33 DEGREES AND 90 PER CENT HUMIDITY OUTSIDE, THE TRAINS ARE DESIGNED TO KEEP PASSENGERS IN CONDITIONS OF 25 DEGREES AND 65 PER CENT HUMIDITY.

UNDER NORMAL LOADS, THE EMUS WILL CARRY ABOUT 850 PASSENGERS, BUT IN RUSH HOURS, THE TRAINS CAN TAKE MORE THAN 960. THE RATIO OF SEATS TO STANDING ROOM IS MUCH HIGHER THAN ON MASS TRANSIT RAILWAY TRAINS.

THE CENTRE VEHICLE OF EACH THREE-CAR EMU HAS FOUR TRACTION MOTORS DRAWING POWER FROM THE 25 000 VOLT OVERHEAD LINE.

THE FIRST SERVICES OF THE NEW KCR -- FROM KOWLOON TO SHA TIN -- ARE SCHEDULED TO START RUNNING NEXT SPRING.

- - - - 0 - - - -

WARNING ABOUT USE OF BEACHES FOR CARGO HANDLING
* * * * *

CONSTRUCTION OPERATORS WERE WARNED NOT TO USE PUBLIC BATHING BEACHES IN THE NEW TERRITORIES AND OUTLYING ISLANDS AS CARGO AND BUILDING EQUIPMENT HANDLING BASINS.

FAILURE TO HEED THIS ADVICE COULD RESULT IN A FINE AND EVEN JAIL SENTENCE, SAID A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE WARNING WAS ISSUED AFTER A FOREMAN OF A CONSTRUCTION COMPANY WAS FINED \$300 TODAY (FRIDAY) FOR TAKING A DUMP TRUCK ONTO THE TUNG WAN BEACH, A GAZETTED PUBLIC BATHING BEACH ON CHEUNG CHAU ISLAND, WITHOUT PERMISSION IN WRITING FROM THE DIRECTOR OF URBAN SERVICES.

PROSECUTING FOR THE NTSD, HEALTH INSPECTOR MA CHIU-TUNG, TOLD THE MAGISTRATE MR C. J. PERRIOR AT WESTERN COURT THAT THE DUMP TRUCK AND SOME BUILDING EQUIPMENT WERE FOUND ON THE BEACH ON JANUARY 27 THIS YEAR.

THE EQUIPMENT WAS LATER REMOVED BY A GROUP OF WORKERS TO A NEARBY CONSTRUCTION SITE.

THE DEFENDANT, WHO WAS EMPLOYED BY A CONSTRUCTION COMPANY, ADMITTED THE OFFENCE TO AN NTSD OFFICER, SAYING HE SIMPLY USED THE BEACH AS A SHORT CUT TO DELIVER THE BUILDING MATERIAL TO THE CONSTRUCTION SITE.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 8 -

APPLICATIONS INVITED FOR ISLANDS
DISTRICT SWIMMING GALA
* * * *

SWIMMING ENTHUSIASTS LIVING IN ISLANDS DISTRICT OF THE NEW TERRITORIES ARE BEING INVITED TO TAKE PART IN A DISTRICT-WIDE SWIMMING GALA TO BE HELD NEXT MONTH.

ORGANISED BY THE ISLANDS DISTRICT BOARD AND THE RECREATION AND SPORT SERVICE, THE SIXTH ANNUAL GALA WILL TAKE PLACE AT KENNEDY TOWN SWIMMING POOL ON OCTOBER 4 (SUNDAY).

ENTRY IS OPEN TO ALL PEOPLE LIVING IN THE DISTRICT WHICH INCLUDES CHEUNG CHAU, LAMMA, LANTAU AND PENG CHAU.

CONTESTANTS WILL BE DIVIDED INTO SECTIONS ACCORDING TO AGE AND SEX. THERE WILL BE 57 RACES.

APPLICATIONS SHOULD BE MADE TO THE ISLANDS DISTRICT OFFICE, THE RECREATION AND SPORT SERVICE, RURAL COMMITTEE OFFICES AND LOCAL SPORTS ASSOCIATIONS. ENTRY FORMS SHOULD BE COMPLETED AND RETURNED BY SEPTEMBER 22.

ABOUT 350 PEOPLE ARE EXPECTED TO PARTICIPATE IN THE GALA. LAST YEAR, THE EVENT ATTRACTED NEARLY 300 ENTRANTS.

THE ACTING SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR AUGUSTINE CHUI KAM, WILL PRESENT TROPHIES TO WINNERS.

- - - - 0 - - - -

WORK ON HARCOURT ROAD
* * * *

THE UPRAMP SECTION OF THE NORTHERN LANE OF HARCOURT ROAD FLYOVER AND THE OFF-SIDE LANE OF THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF HARCOURT ROAD, EAST OF ITS JUNCTION WITH THE SLIP ROAD LEADING TO QUEENSWAY, WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC FROM 8 AM ON SUNDAY (SEPTEMBER 20) FOR ABOUT TWO WEEKS TO FACILITATE PARAPET REPLACEMENT WORK.

THE CLOSURE WILL BE EFFECTIVE BETWEEN 8 PM AND 6 AM FROM MONDAY TO SATURDAY AND FOR 24 HOURS ON SUNDAYS.

TRAFFIC SIGNS WILL BE PUT UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

/9

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 9 -

WOMEN'S GAMES TO BE STAGED
* * * * *

THE RECREATION AND CULTURE DIVISION'S RECREATION AND SPORT SERVICE (RSS) IN ASSOCIATION WITH THE HONG KONG AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION WILL BE STAGING THE FOURTH COLGATE WOMEN'S GAMES IN FEBRUARY NEXT YEAR.

THE EVENT, SPONSORED BY COLGATE PALMOLIVE (HK) LTD, WILL BRING TOGETHER MORE THAN 4 500 COMPETITORS IN ONE OF THE LARGEST ATHLETIC MEETINGS EVER HELD IN HONG KONG.

THIS WAS ANNOUNCED BY THE PRINCIPAL RECREATION AND SPORT OFFICER, MR DICKEN YUNG AT A PRESS CONFERENCE HELD AT THE WAN CHAI SPORTS GROUND THIS (FRIDAY) AFTERNOON.

ALSO ATTENDING THE CONFERENCE WERE MR CHRIS HODGSON, CHAIRMAN OF THE ORGANISING COMMITTEE OF THE COLGATE WOMEN'S GAMES AND GENERAL MANAGER OF THE COMPANY- AND MR WILLIAM KO, CHAIRMAN OF THE HONG KONG AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION.

MR YUNG POINTED OUT THAT FROM DECEMBER THE PROJECT WILL OFFER PROPER TRAINING AND COMPETITION OPPORTUNITIES FOR WOMEN INTERESTED IN ATHLETIC EVENTS.

+IT IS ALSO AIMED AT IMPROVING THE STANDARD OF WOMEN ATHLETIC PERFORMANCES IN HONG KONG,+ HE SAID.

THE RESOUNDING SUCCESS OF PREVIOUS COLGATE WOMEN'S GAMES HAD GIVEN US THE CONFIDENCE TO SET OUR TARGET AT NEAR 5 000 PARTICIPANTS FOR THE NEXT GAMES, SAID MR YUNG.

MORE THAN 2 500 WOMEN FROM ALL WALKS OF LIFE COMPETED IN THE LAST GAMES, AMONG THEM WERE HOUSEWIVES, OFFICE AND FACTORY WORKERS, STUDENTS AS WELL AS PROFESSIONALS.

EXPERIENCED COACHES FROM THE HONG KONG AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION WILL ACT AS INSTRUCTORS AND THERE WILL BE FIVE TRAINING SESSIONS BEFORE THE COMPETITION ITSELF.

TO ENSURE THAT ALL ENTRANTS ARE FIT FOR TRAINING, THEY WILL BE REQUIRED TO PASS A QUALIFYING TEST.

APPLICATION FORMS MAY BE OBTAINED FROM ALL RSS OFFICES AND HKAAA OFFICE IN QUEEN ELIZABETH STADIUM. FOR FURTHER ENQUIRIES PLEASE TELEPHONE 5-458511.

- - - - 0 - - - -

/10

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 10 -

CULTURAL PRESENTATIONS IN NEW TERRITORIES
* * * * *

THE TSUEN WAN TOWN HALL AND YUEN LONG LUT SAU HALL WILL PRESENT A NUMBER OF CULTURAL ACTIVITIES IN SEPTEMBER AND OCTOBER.

A VIOLIN RECITAL BY CHENG CHIK-PUI WITH FUNG YUEN-HAN AT THE PIANO WILL BE STAGED ON SUNDAY (SEPTEMBER 20) AT 3 PM AT THE TSUEN WAN TOWN HALL CULTURAL ACTIVITIES HALL.

PROGRAMMES FOR THIS CONCERT WILL INCLUDE WORKS BY BEETHOVEN AND BRAHMS AND MUSIC BY CHINESE COMPOSERS LI HUAN-ZHI, DU ZHAO-ZHI, MAO YUEN AND HU HUI-MING.

TICKETS AT \$5 ARE NOW AVAILABLE AT TSUEN WAN TOWN HALL BOX OFFICE.

THE HONG KONG CHINESE ORCHESTRA'S SEPTEMBER CONCERT WILL BE HELD AT THE TSUEN WAN TOWN HALL AUDITORIUM ON SUNDAY (SEPTEMBER 20) AT 7.30 PM.

YIP WAI-HONG WILL APPEAR AS GUEST CONDUCTOR AND SOPRANO LO YAN-CHO WILL PARTICIPATE IN PERFORMING SELECTIONS FROM VARIOUS OPERAS SUCH AS +PROTECTOR OF ALL BLOOMS+, +CHIYE RIVER+, +THE MERRY WIDOW+ AND +TOSCA+.

OTHER PROGRAMMES INCLUDE ORCHESTRAL WORKS +DANCE OF THE PIXIU+ AND +PRELUDE: SNOW+.

A PIPA CONCERTO, WITH LEADING SOLOIST LAM FUNG, WILL ALSO BE PERFORMED.

TICKETS AT \$5, \$10 AND \$15 ARE NOW AVAILABLE AT THE TOWN HALL BOX OFFICE.

AN EVENING OF CANTONESE OPERATIC SONGS WILL BE STAGED BY THE MEMBERS OF THE LOUVRE MUSIC FORUM AT THE LUT SAU HALL IN YUEN LONG ON SUNDAY (SEPTEMBER 20) AT 7.30 PM.

TICKETS AT \$5, \$8 AND \$12 ARE NOW AVAILABLE AT THE TSUEN WAN TOWN HALL BOX OFFICE AND THE YUEN LONG PUBLIC LIBRARY.

EXTRACTS FROM SIX WELL-KNOWN CANTONESE OPERAS WILL ALSO BE PRESENTED BY THE TSUEN WAN TOWN HALL AND PERFORMED BY THE MEMBERS OF THE HON FUNG CANTONESE OPERA INSTITUTE.

THE OPERAS WILL BE STAGED AT THE TSUEN WAN TOWN HALL AUDITORIUM ON OCTOBER 5 AND 6 AT 7.30 PM. TICKETS AT \$5, \$10, \$15 AND \$20 ARE NOW AVAILABLE AT THE TOWN HALL BOX OFFICE.

- - - - - 0 - - - - -

/11

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 11 -

CHANCE FOR YOUNG LOCAL MUSICIANS
* * * *

OPPORTUNITIES ARE NOW OPEN FOR TALENTED YOUNG LOCAL MUSICIANS TO GAIN EXPERIENCE IN AUSTRALIA, ALONG WITH REPRESENTATIVES FROM OTHER ASIAN COUNTRIES, AT THE FIFTH ASIAN YOUTH MUSIC CAMP TO BE HELD IN BRISBANE, FROM JANUARY 4 TO JANUARY 17 NEXT YEAR.

THE RECREATION AND CULTURE DIVISIONS'S MUSIC OFFICE, IN RESPONSE TO REQUEST FROM THE ORGANISER, IS INVITING APPLICATIONS FROM INTERESTED YOUNG MUSICIANS TO TAKE PART IN THIS YEAR'S MUSIC CAMP.

ABOUT 300 DELEGATES FROM VARIOUS ASIAN COUNTRIES ARE EXPECTED TO PARTICIPATE.

THOSE SELECTED TO REPRESENT HONG KONG WILL BE ABLE TO RECEIVE INTENSIVE MUSIC TRAINING, PARTICULARLY IN ORCHESTRA AND CHAMBER MUSIC-PLAYING, UNDER THE ARTISTIC DIRECTION OF DISTINGUISHED INSTRUCTORS AND CONDUCTORS.

IN ADDITION TO MUSIC TRAINING, EXCURSIONS WILL BE ARRANGED FOR PARTICIPANTS TO SEE BEAUTIFUL QUEENSLAND WITH ITS TROPICAL BEACHES AND COUNTRYSIDE.

THE MUSIC OFFICE, UNDER WHOSE AUSPICES THE SELECTED GROUP WILL TRAVEL, WILL MEET THE NECESSARY EXPENSES.

APPLICATIONS ARE NOW OPEN TO YOUNG PEOPLE BELOW THE AGE OF 23 AND NOT YOUNGER THAN 14 ON JANUARY 4, 1982, AND HAVE ATTAINED AT LEAST GRADE VI IN THE ROYAL SCHOOLS OF MUSIC EXAMINATION OR EQUIVALENT IN WESTERN WIND OR STRING INSTRUMENTS.

PREFERENCE WILL BE GIVEN TO VIOLIN, DOUBLE BASS, FRENCH HORN AND SAXOPHONE PLAYERS WITH ORCHESTRAL EXPERIENCE.

ALL CANDIDATES WILL BE REQUIRED TO PASS AN AUDITION TO BE ARRANGED BY THE MUSIC OFFICE.

APPLICATION FORMS MAY BE OBTAINED FROM THE MUSIC OFFICE HEAD OFFICE, 9/F., HONG KONG ARTS CENTRE- WEST KOWLOON MUSIC CENTRE, 157-159 PRINCE EDWARD ROAD, 3/F., EAST KOWLOON MUSIC CENTRE, 100 TING FU STREET, 3/F., NGAU TAU KOK- AND THE NEW TERRITORIES MUSIC CENTRE, 167-173 CASTLE PEAK ROAD, CHEUNG YIU BUILDING, 1/F., TSUEN WAN.

THE CLOSING DATE FOR APPLICATIONS IS SEPTEMBER 28, 1981. FOR FURTHER ENQUIRIES PLEASE TELEPHONE 5-283257.

- - - - 0 - - - -

/12

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 1981

- 12 -

HIKERS URGED TO BE CAREFUL

* *

PICNICKERS AND HIKERS ARE ADVISED TO TAKE EVERY PRECAUTION TO ENSURE THEIR OWN SAFETY BEFORE AND DURING AN OUTING.

A SPOKESMAN FOR THE COUNTRY PARKS AUTHORITY TODAY SAID THAT HIKING AND CAMPING ARE A POPULAR PASTIME WITH MANY PEOPLE, PARTICULARLY YOUNGSTERS, IN THE COOLER WEATHER AND CLOSE ON 7 000 000 PEOPLE VISITED THE COUNTRYSIDE LAST YEAR.

THE MOST POPULAR PARKS WERE LANTAU, PLOVER COVE AND SAI KUNG COUNTRY PARKS.

HOWEVER, AN ILL-PLANNED OUTING COULD BE DANGEROUS OR EVEN DISASTROUS, HE CAUTIONED.

+DANGERS OFTEN ARISE OUT OF CARELESSNESS, IGNORANCE OR LACK OF PLANNING,+ HE SAID.

IT WAS IMPORTANT FOR A LEADER WITH EXPERIENCE, AND WHO KNOWS EVERYBODY IN THE GROUP TO BE CHOSEN TO TAKE CHARGE.

ONE'S LIMITATIONS SHOULD ALSO BE RECOGNISED.

+NEVER OVERESTIMATE YOUR OWN ABILITY OR THAT OF YOUR GROUP. MAKE SURE THAT EVERYBODY IS CAPABLE OF COMPLETING THE OUTING PLANNED,+ HE SAID.

HIKERS SHOULD ALSO CHECK ON WEATHER FORECASTS, AND TAKE ALONG MAPS, COMPASS, WATER BOTTLE AND TORCH LIGHTS ON THE LONGER OUTINGS.

+WALKING BOOTS AND THICK SOCKS ARE ESSENTIAL FOR THE ARDUOUS ROUTES. A HAT, EXTRA SWEATERS AND WATERPROOFS MAY ALSO BE REQUIRED DEPENDING ON THE SEASON,+ HE ADVISED.

DETAILS OF THE ROUTE SHOULD BE KNOWN TO SOMEONE RESPONSIBLE ENOUGH TO ACT ON BEHALF OF A GROUP SHOULD THEIR RETURN BECOME OVERDUE OR SHOULD AN ACCIDENT OCCUR.

- - - - - 0 - - - - -

WATER VALVE REPLACEMENT

* *

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN WONG TAI SIN WILL BE CUT OFF FOR EIGHT HOURS FROM NOON TO 8 PM ON SUNDAY (SEPTEMBER 20) FOR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE FRESH WATER VALVE.

THE AREAS TO BE AFFECTED ARE TAI HOM VILLAGE, SHEUNG YUEN LENG, HA YUEN LENG, DIAMOND HILL MASS TRANSIT RAILWAY STATION, PING YEUNG NEW VILLAGE AND BLACKDOWN BARRACKS.

- - - - - 0 - - - - -